飛來橫禍難以預測
滑稽離奇有如喜劇

一個人假如註定要有飛來橫禍，即使躲在家中亦不能避免，冥冥中自有主宰。

例如英國人堅、李察遜去同一間酒巴多年都沒有事，偏他到那裡慶祝他的三十二歲生日就出事了。他的妻子姬兒站在酒巴後面為他斟酒，他甚為高興，瞄準桌上的桌球，一Q擊出。就在此時，他的假牙跌了下來，一Q擊中，入了左角的袋中。姬兒連忙過來代他拾，但是她太肥了，手入洞中就拉不出來，結果勞動消防員用鋸子及許滑油，弄了一小時才能脫身。至於那副假牙，則塞在桌內的機件中，取出時已破掉了。堅後來說：「事後我一見到那批祝我好運及生日快樂的賀咭就會打冷震！」

飛來橫禍有時比電視上的喜劇更好笑，不過身受者則是笑不出來的。譬如丹尼、史麥利安坐床上時，彈簧忽然壞了，一條彈簧彈出，插進了他的屁股，他的妻子珍設盡辦法亦不能使他脫身，祇有叫消防員來，也要把床拆了才能觸到彈簧，將之鉗斷拔出，他要住醫院。

另一位克里曼夫人也是遭遇相同，彈簧彈出，插入屁股，她的丈夫打電話叫消防員，但剛好那天是四月一日愚人節，接電者哈哈大笑，叫他不要攪到消防局來，但還是應召而去了。結果消防員也無能為力，要三個救護車的人員和一位醫生合力才能使克里曼夫人脫身。

約克郡的米吐姆萊特村一向平靜，一次，農夫愛迪、培克到鷄場買了幾百加侖的液體糞肥，駕着噴肥車回家時，經過神父的家，車子的機件忽然壞了，糞肥被用高壓噴出，神父的屋子，衞生部長的屋子，另外七十間屋，幾部汽車及一個行人都被噴滿鷄糞，好像噴了一層新漆。神父的女兒在窗內忽然見外面一黑，以為街燈熄了，開窗一看，就明白是怎麼回事，但已被噴得一臉都是。農夫愛迪還一無所知，開了三百碼，才被路人制止。

薛非爾的杜遜家出門渡假，十四歲兒子彼得的手臂被沙灘椅所夾，斷了血管，包紮好後杜遜送她回家，然後到酒巴飲杯酒，一坐下椅子就塌了，使他斷脚。跟着女兒到游樂場去玩，扭斷了脚踝。一月之後杜遜家再去補渡假期，關車門時他的妻子夾斷了姆指，杜遜去扶時丟了拐杖跌倒，跌斷了手腕。他們祇好回家，但途中的士又撞車，全家入醫院。杜遜說以後也不敢再去渡假了。

胆石壯陽 南非拍賣

假如你說鑽石是南非最重要的寶石出口，那麼你的說話是正確的。但一屠場發言人最近透露南非從胆石方面賺到大筆外滙。

遠比上肉為貴的胆石（大小與形狀不一）來自牛類，每安士值一百九十二美元。

遺棄物甄別部官員說：我們每四個月便舉行一次胆石大拍賣，華人是最大的投標者，但西德亦有人來函查詢。

胆石在中國是貴重物品。中國人把胆石研末及用作壯陽藥物。他們自一九三〇年代以來便向南非採購這種物質。

各地消息

為攬宣傳 影片公司懸紅百萬緝刦機者

【合衆社荷里活卅日電】「D．B谷巴」於十年前携着廿萬美元，從他騎刧的飛機跳傘，是一部新片的劇情，但環球電影公司欲幫助捉他。許多人假定谷巴已死亡，但他未被人忘掉。為配合下月公映此新片「追捕谷巴」，環球公司本星期懸賞一百萬美元，給提供綫索逮捕他，及訂罪的情報供給人。但環球電影公司強調，懸賞到十二月一日午夜後無效，執法官員無資格得獎。

父子還是父女？

在瑞士阿爾特多爾夫市內屹立的古代英雄威廉提爾的銅像，顯示他帶着一個孩子同行。這孩子向被人認為是威廉提爾的兒子，但最近考古家指出，由那孩子身穿的具有褶飾的罩衣看來，證明那孩子是威廉提爾的女兒而非兒子。

強華公司 Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

何桐攝影院 Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506
新型彩色黑房放大八折優待
結婚賓照奉送大相
特價九折非林冲晒
影相射印每張35仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧
一日起貨

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

陳氏水電木工程
Chans Construction & Plumbing
PHONE 255-4977 879-3362
晚上五時至十二時
承建新屋 土庫間格
園牆屋宇 水潤壁爐
水電工程 內外油漆
工作妥當 價錢公道

余景輝會計師樓
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮詢。
地址：雲高華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半 星期六十二時至四時
電話：669-4406

建昌裝修
電話：872-3290
裝修洗手間 家庭廚房 電水工程 間格土庫
（包辦、申請、設計、劃圖）

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程．設計裝置及修理．忠誠為僑胞服務．快捷妥當。
電話：八七二－一〇三九 八七六－一壹一二
3742 MAIN ST. VANCOUVER B.C.

萬事達虫鼠防治
[illegible]損害健康財物本公司由經驗合格華人技師主理歡迎查詢及免費估價請電二五五－七一三六

Edgemont Construction Ltd.
電話：255-3492
承建新屋 及 裝修工程

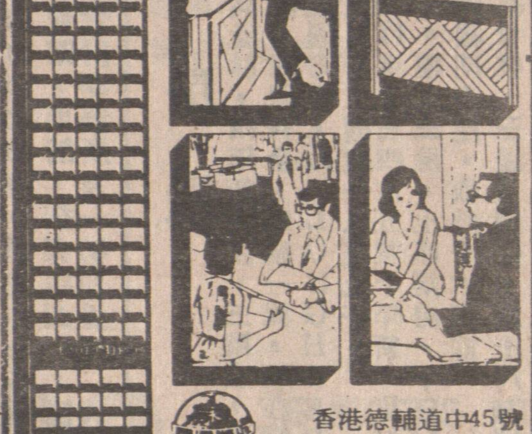
文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
土庫合法裝修
（申請•劃圖•設計）
內外美觀油漆
（配色•線條•視覺）
TEL:253-5696
（24小時服務）

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價 大小工程 土庫間格 裝修改建 政府牌照
另有長期合約修理小型柏文

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
A.CHIN 陳達良 291-0505
承接大小 土木工程 商業住宅 新舊裝修 房屋改建 圖則設計 工作妥當 價錢公道

新華公司
建築裝修傢俬木器
SUN WAH Construction & Renovation Co. Ltd.
321-9849 253-3290
承接土木工程，各款厨房櫃，磚窗鉛飾櫃，各種檯椅櫈，酒巴收銀櫃，梳化卡位，貨架木櫃，一切木器。

滿地可銀行
華埠分行：178片打東街
啓事
滿地可銀行比西省區行政部茲委任李炎達君（DAVID Y. LEE）繼馬國材君為華埠分行經理。李君經於十一月二日，履行新職。李君原籍香港，畢業於美國加州州立大學，獲經濟碩士學位。一九七四年移民來加，隨即加入滿地可銀行工作。曾在溫埠各分行担任要職。此外亦曾在一間駐加之歐洲銀行任總裁之職。李君精通國語及粵語，對國際及商業貸款，素有經驗，此次返回華埠任職，對促進華埠之經濟發達，定當竭力以赴。茲懇華埠各界人仕多予指導為盼。
滿地可銀行 溫哥華華埠分行 謹啓
電話：665-7225
The First Canadian Bank
Bank of Montreal

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C., HONGKONG

加拿大資路銀行
溫哥華華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
資路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
資路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年活期或定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華 啓

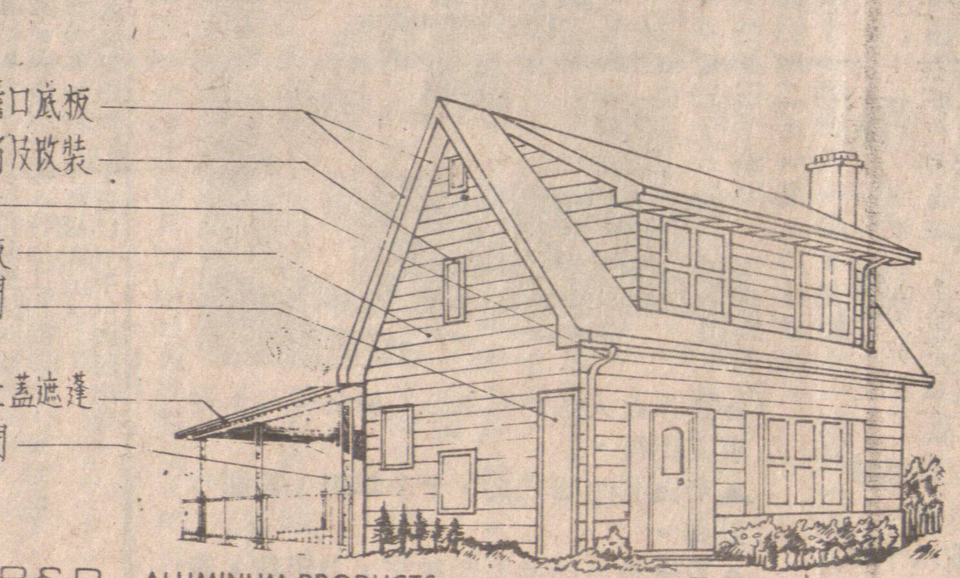
祺梁 KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青混沙平頂天面，一律接辦。如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四－一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

Fairway Refrigeration Co.
商用冷氣藏
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照 請電周惠欣
廿四小時服務
電話：四二〇－二八二八
住宅：四二〇－八〇五一

嘉華冷暖氣工程
凍房 冷氣 暖氣 煤氣
Tel. 251-1616
喜士定東街1131號
專科裝置修理 商業家庭 大小雜貨店 牛奶瓜菜肉 食檔餐館貨 倉凍房冷暖 氣機熱水爐
▲政府牌照 ▲收費從廉 ▲快捷妥當 ▲日夜服務
請電黃耀堂

鋁質紗網
R&R Aluminum Products
1512 Boundary Rd. Burnaby
尺寸大小任君選擇

雅安雅鋁窗專家
叁拾二年老經驗
晚間電話二九八－零三三五
房屋修理
露台木台

天面翻新
室內裝修及
內外髹漆


Call For A Free In Home Estimate
438-4112
R&R ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335

各種地氈地布
平賣
CARPETS & LINOS
At Very Low Price
適合住家，辦公室，餐廳及團體用，大宗選擇，包按裝。
我們備有各色地氈適合你的需求，請來參觀，另有特價地布出售，我們有許多滿意的華人顧客，「這是友誼的商店」。
地氈城公司
CARPET TOWN Ltd.
116 East Broadway
Vancouver Ph 876-2251

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321-3722
師資優良 經驗豐富 收費公平 免費接送 專人指導 考取筆試
校長：方勵強夫人 電話：298-4623
馮坤威：294-4009
王沾士：324-4135
黃伯成：254-7519
周炳麟：876-8434
岑衛富：922-2203

國際駕駛學校
International Driving Academy
師資優良 經驗豐富 歡迎補鐘 免費接送
專人教授 考收筆試
收費最平每小時 $18
特價課程 $139 八小時
校長：林伯篪 地址：386喜士定東街
電話：684-3044 684-6039